

CENTRE DE LA
GRAVURE
ET DE L'IMAGE
IMPRIMÉE

COMMUNIQUÉ
DE PRESSE

Encore SOUS pression

Marc Desgrandchamps, Jim Dine, Bertrand Lavier,

Brecht Evens, Carole Benzaken, José Maria Sicilia,

Djamel Tatah, Günther Förg, Roberto Matta, ...

ATELIER MICHAEL WOOLWORTH
04.02 - 07.05.2017

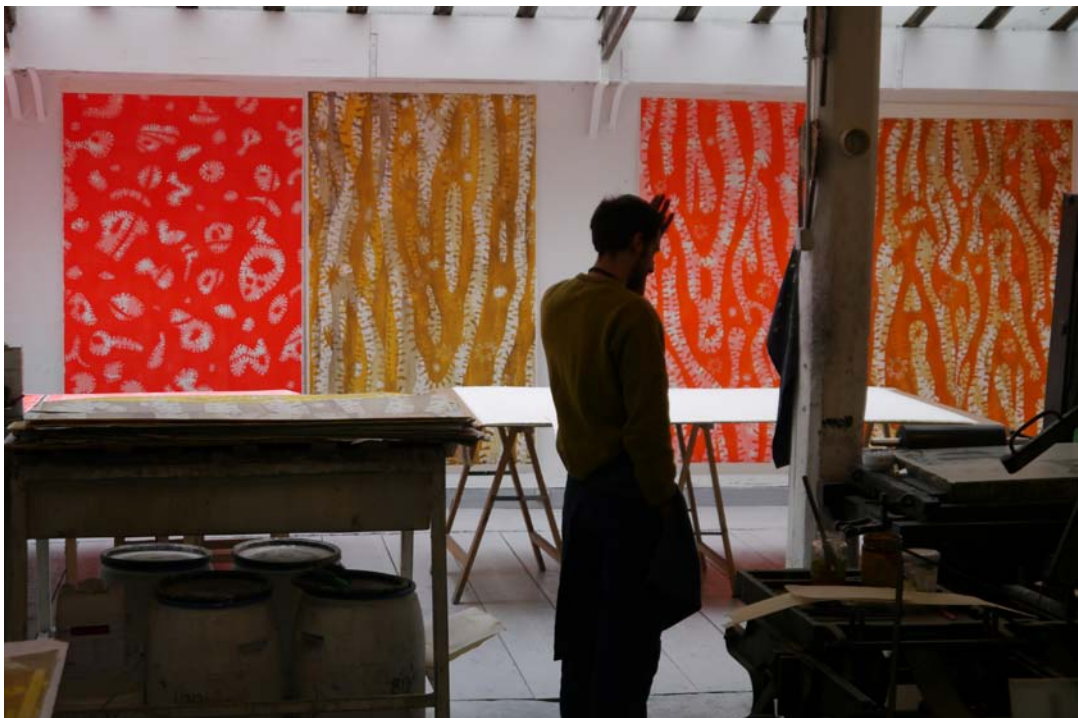
10 RUE DES AMOURS B-7100 LA LOUVIÈRE . WWW.CENTREDELAGRAVURE.BE

Éditeur d'art et imprimeur, Michael Woolworth, américain d'origine, s'installe à Paris où il établit son atelier en 1985. Michael Woolworth ne recule devant rien pour répondre aux attentes les plus inhabituelles des artistes avec lesquels il collabore.

Son atelier est une sorte de laboratoire pour la création et l'expérimentation ; l'art de l'impression y est constamment réinventé.

Intégrant une lithographie sur plâtre de près de 10 m de long, des impressions sur les supports les plus insolites, des oeuvres monumentales ou encore une installation composée de plus de 50 estampes, **la scénographie singulière de cette exposition** dévoile également les entrailles d'un livre d'artiste et recrée l'esprit de l'atelier.

Tirages originaux, monotypes, multiples et livres d'artistes réalisés par Carole Benzaken, Stéphane Bordarier, Mélanie Delattre-Vogt, Marc Desgrandchamps, Jim Dine, Brecht Evens, Philippe Favier, Frédérique Loutz, Pierre Mabile, Roberto, Matta, William MacKendree, Jean François Maurige, Jean-Michel Othoniel, Stéphane Pencreac'h, Jaume Plensa, José Maria Sicilia, Djamel Tatah, Barthélémy Toguo...



L'imprimeur Marc Moyano dans l'atelier, au mur : les estampes de Gunter Damisch, mars 2013 © Michael Woolworth

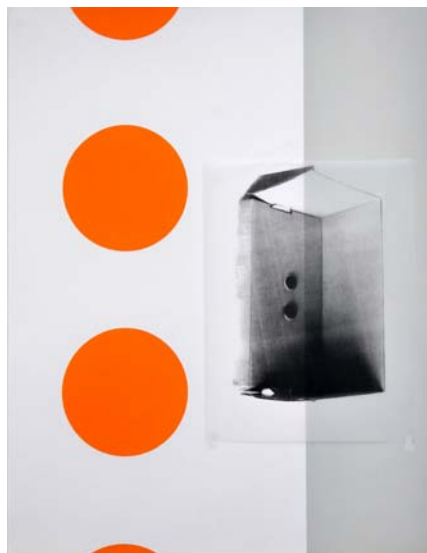
Artistes présents dans l'exposition «Encore sous pression»



Marc Desgrandchamps. Confrontation. Lithographie, 2014



Michael Woolworth



Miquel Mon. Désirs troués B

PIERRE BALAS
 CAROLE BENZAKEN
 RÉMI BLANCHARD
 STÉPHANE BORDARIER
 JOSÉ MANUEL BROTO
 MIGUEL ÁNGEL CAMPANO
 VINCENT CORPET
 GUNTER DAMISCH
 MÉLANIE DELATTRE-VOGT
 DIDIER DEMOZAY
 MARC DESGRANDCHAMPS
 JIM DINE
 JASON DODGE
 BLAISE DRUMMOND
 BRECHT EVENS
 PHILIPPE FAVIER
 Günther FÖRG
 GILGIAN GELZER
 RICHARD GORMAN
 MARIE-ANGE GUILLEMINOT
 ALLEN JONES
 YURI KUPER
 BERTRAND LAVIER
 CHRISTOPHER L EBRUN
 FRÉDÉRIQUE LOUTZ
 FRÉDÉRIQUE LUCIEN
 PIERRE MABILLE
 WILLIAM MACKENDREE
 ROBERTO MATTA
 JEAN FRANÇOIS MAURIGE
 MIQUEL MONT
 JEAN-MICHEL OTHONIEL
 A.R. PENCK
 ST PHANE PENCRÉAC'H
 JAUME PLENSA
 DANIEL POMMEREULLE
 CHRISTIAN SCHWARZWALD
 SEAN SCULLY
 DAVID SHRIGLEY
 JOSÉ MARIA SICILIA
 DJAMEL TATAH
 MARK THEMANN
 Barthélémy TOGUO
 CL AUDE YVEL
 OTTO ZITKO

Dans ces rendez-vous, devenus réguliers, entre le Centre de la Gravure et l'univers des éditeurs et imprimeurs d'art, il me semblait impensable de ne pas inviter Michael Woolworth à occuper, coloniser peut-être, notre institution durant quelques mois.

Cette invitation visait, bien sûr, à lui proposer de présenter le fruit des nombreuses collaborations qu'il a développées depuis 30 ans avec bon nombre d'artistes internationaux et à déployer aux cimaises ces centaines d'estampes imprimées sur les supports, parfois les plus insolites, tout autant qu'à nous dévoiler les multiples livres d'artistes qu'il a édités. Néanmoins, c'est avant tout l'âme d'un atelier unique en son genre qui souffle aujourd'hui en nos murs.



Américain d'origine, Michael Woolworth s'installe à Paris en 1979, date de sa rencontre avec Franck Bordas, qui l'initie au monde de l'édition et de la lithographie.

Apprenant sur le tas la maîtrise des techniques autant que les rapports avec les artistes, la passion de la « création sous pression » ne le quittera plus !

Dès 1985, il établit sa propre entreprise, située à l'époque sur l'île Saint-Louis. Il quittera ce premier lieu en 2000 et déménagera plusieurs fois de suite avant d'aboutir dans le passage historique sur la Place de la Bastille où il œuvre actuellement.

Si ses pérégrinations furent nombreuses, dans chacun de ses ateliers flottait, et flotte toujours, le même esprit d'inventivité, d'humour et d'authentique compagnonnage : une véritable fourmilière dans laquelle maître, assistants et stagiaires travaillent à l'unisson pour le plus grand bonheur des artistes.

Pour preuve, ces cartels détaillés qui accompagnent chaque estampe sur lesquels apparaît toujours le nom de chacun des membres de l'atelier ayant contribué à la gestation de l'œuvre imprimée. Cette complicité existe tout autant avec les artistes qui fréquentent les lieux, Michael Woolworth ne reculant devant rien pour répondre aux attentes les plus inhabituelles des plasticiens avec lesquels il collabore. Son atelier est une sorte de laboratoire de création au sein duquel l'art de l'impression est constamment réinventé. Alors même qu'il imprime exclusivement sur des presses manuelles, Michael Woolworth privilégie constamment l'expérimentation et l'innovation : il combine les techniques, en repousse parfois les limites habituelles voire en imagine de nouvelles ; de même, supports et formats sont sans cesse repensés en fonction des souhaits des artistes.

A l'heure où la production l'emporte trop souvent sur la prise de risque, marché de l'art oblige ! ; à l'heure où la standardisation met un frein à la rareté et à l'exceptionnel, mondialisation oblige ! , l'atelier Michael Woolworth peut être considéré comme un lieu de résistance.

Longue vie à lui !

Catherine de Braekeleer, décembre 2016

Préface du catalogue de l'exposition «Encore sous pression» .

A vos agendas !

Deux rencontres avec Michael Woolworth, imprimeur et éditeur d'art, auront lieu le lundi 20.03.2017 à 10h et à 14h, **à destination des étudiants des écoles supérieures d'art.**

Visite de l'atelier de Michael Woolworth à Paris, le samedi 29.04.2017 de 14 à 17h

Infos et réservations 064 27 87 21
edu@centredelagravure.be



Barthélémy Togu
Le journal érotique d'un bûcheron
linogravure, 2009

« Je n'aime pas l'estampe », dit Michael Woolworth.

Ce qui est sa façon, à contrepied, de définir son but, mais aussi les moyens qu'il se donne pour y parvenir. Car pour lui, il s'agit d'aider à faire œuvre, et, pour cela, il est nécessaire d'emprunter à l'estampe ses techniques, tout en subvertissant ses fins.

De la même façon que certaines pratiques, comme la gravure sur bois, transforment, en le contrariant, le geste de la plupart des peintres avec lesquels il travaille, il s'agit, grâce aux artistes et à leur ignorance des usages de l'estampe, de faire émerger des œuvres hétérodoxes.

Pierre Wat

in «La vie sous pression» - extrait - Catalogue de l'exposition «Encore sous pression»

La vie sous pression

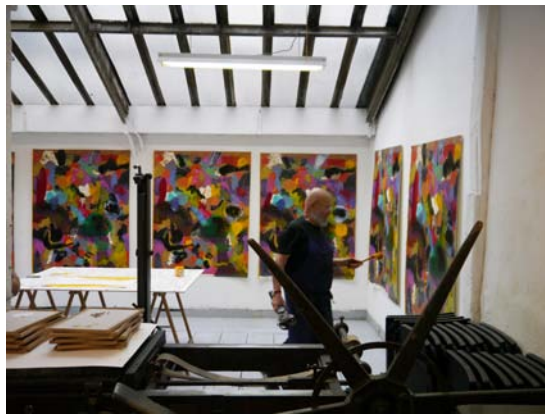
(extraits. In catalogue de l'exposition «Encore sous pression - Atelier Michael Woolworth»)

A table

C'est une table qui est l'axe de ce monde. Table où l'on mange, table où l'on parle, table où l'on regarde, car, de là, on a une vue idéale sur tous les espaces qui constituent ce lieu : le meuble à estampes où est conservée toute la mémoire de l'atelier, les presses où, chaque jour, surgit du nouveau, et la verrière, lieu de regard, de travail, d'exposition, de lecture, de vie.

Etre invité par Michael Woolworth à cette table permet de prendre la plus juste mesure de ce qui se passe là : cette façon de vivre, ensemble c'est-à-dire au sein d'une équipe qu'anime le désir de rencontre. Car dans cet atelier, que l'on vienne pour manger ou pour produire une lithographie, c'est toujours à l'invitation de Michael Woolworth que l'on est là : il est l'hôte, celui qui vous choisit, le temps d'un repas ou pour la vie, vous conviant ainsi participer à l'aventure collective. L'altérité, ici, est le moteur.

...



Jim Dine



Carole Benzaken

Expérimenter, écouter

L'atelier est une maison et, plus encore, un laboratoire, tant ce qui se passe est placé sous le signe de l'expérience vécue. Ici, on ne vient pas assister à la mise en œuvre d'un savoir-faire figé, mais pour éprouver ce que l'on ne savait pas. C'est pour cela, notamment, que Woolworth se réserve le choix des artistes à qui il donne hospitalité : afin de faire naître l'imprévu. Car ceux qu'il choisit ont, en creux, une même qualité paradoxale : ils ne viennent jamais du monde de la gravure, et c'est de cette ignorance, précisément, que peut surgir le nouveau.

...



Guilleminot au travail

...L'exemple le plus frappant est certainement *Somos un pozo que mira el cielo*, fait avec **José Maria Sicilia en 2004**, un « tapis » de 9m x 3m, constitué de 84 carreaux de plâtre imprimés à partir de vingt matrices lithographiques de format 1,50m x 1m, par transfert au solvant, reprenant l'image du plus grand tapis du Louvre, un Kuba du Caucase évoquant, de façon abstraite, l'image du Paradis. « J'ai passé l'image à quatre reprises successives sur les carreaux pour lui donner sa juste densité et accentuer l'effet que nous recherchions, raconte Woolworth. En amont nous nous étions livrés à toutes sortes d'essais pendant quatre mois ; la réalisation nous en a demandé six de plus — en tout environ 1 200 heures de travail. » **Tout, ici, le format gigantesque, l'alliance de la durée et de l'unicité, le choix du support et l'usage d'une technique de transfert d'image gardée en mémoire depuis une lointaine visite dans une fabrique de porcelaine, à Limoges, témoigne de cette volonté d'aller au-delà des limites des genres et des médiums, là où se trouve le risque fécond.**



José Maria Sicilia

La vie selon Michael Woolworth

... Chaque chose à faire, comme chaque artiste, est unique. Michael Woolworth est celui qui fait lien, tenant ensemble tous les fils tout en veillant à ne pas les entremêler. Pour cela, pour ne pas succomber à la tentation de se faire chef d'orchestre accordant le divers autour et à partir de lui, il faut de la disponibilité, et l'hospitalité profonde de celui qui voit dans la collaboration le meilleur de ce qui vaut la peine d'être vécu. Il s'agit donc de créer un rapport de nature démocratique, s'inscrivant clairement dans l'utopie de l'atelier : un rapport sans prise de pouvoir, entre des altérités qui doivent absolument rester différentes et libres afin que collaborer devienne créer. « Je ne suis pas artiste, répète souvent Woolworth, et cela, je pense à toujours été une force pour moi. Les frontières sont bien délimitées. » Chacun est à sa place, autour de la table.

... A propos de son travail avec les artistes, Woolworth utilise une belle expression, suffisamment rare pour qu'un tel choix retienne l'attention : il parle d' « amener l'idée à fruition ». On entend là l'idée de projet arrivant à maturité, tel le fruit que l'on a su faire murir, ou celle de mise en œuvre, qui, dans sa langue maternelle, peut se dire « come to fruition » ; mais sait-il que dans une acception ancienne, la fruition désigne l'action de jouir de quelque chose ? Montaigne parle d'ailleurs de « la fruition de la vie » afin de désigner cette jouissance qui, pour Michael Woolworth, s'éprouve à vivre sous pression.



Autour de l'exposition

Un **catalogue** accompagne l'exposition «Encore sous pression». Il sera disponible à partir du 1^{er} février 2017. 112 pages, quadri, texte de Pierre Wat, préface de Catherine de Braekeleer.

TOUT PUBLIC

VISITE GUIDÉE POUR INDIVIDUELS

DIMANCHES 05.03 & 07.05.2017 11:00

Tarif Entrée gratuite + 5 €

DIMANCHE EN FAMILLE

Tarif Gratuit

23.04.2017 14:00 > 17:00

Le laboratoire à empreintes

À partir des estampes de l'Atelier Michael Woolworth, expérimentations et réalisations de monotypes, bois découpés, gravures, peintures... Du jeu, de la liberté, de l'improvisation ! Après-midi avec Camille Nicolle, artiste.

07.05.2017 14:00 > 17:00

De papier et d'ombres

Papiers découpés, formes animées, jeu d'ombres et de lumières. Après-midi avec Alexandre Piette, artiste.

VISITE DE L'ATELIER DE MICHAEL WOOLWORTH À PARIS

LE SAMEDI 29.04.2017 14:00 > 17:00

Tarif 20 €, déplacement non compris (max. 25 personnes). Réservation obligatoire confirmée par paiement au service éducatif.



Jim Dine à l'atelier, avril 2006

© Michael Woolworth

SCOLAIRE ET ASSOCIATIF

RENCONTRE AVEC MICHAEL WOOLWORTH, IMPRIMEUR ET ÉDITEUR D'ART

LUNDI 20.03.2017 (2 SÉANCES)

10:00 > 11:30, 14:00 > 15:30

Pour les étudiants des écoles supérieures d'art
Tarif 4 € (entrée comprise)

LES ATELIERS

Ton calendrier

Chacun pioche un mois de l'année et réalise une gravure sur linoléum pour l'illustrer en évoquant un événement ou une émotion liés à janvier, mai, août, ...

Qu'est-ce qu'une trame, une touche, un aplat ?

Explore et décline ce vaste vocabulaire graphique dans l'atelier du musée, en t'inspirant des œuvres de l'exposition.

Atelier hurluberluesque (pour les maternelles)

Otto Zitko et Gilgian Gelzer ont un travail très expressif et énergique. Nous nous en inspirerons pour réaliser des monotypes multicolores dans des positions hurluberluesques à 2,3, ... 10 mains et pieds.

Toutes ces activités se font sur réservation au Centre de la Gravure
edu@centredelagravure.be
+32 (0)64 27 87 21

* Horaires des stages : 9:00 > 16:00
Assurance et matériel compris



Les stages 2016-2017 *

POUR LES PLUS JEUNES (DE 6 À 11 ANS)

Tarif 75 € par stage

POPOPOP

27.02 > 03.03.2017

Ateliers pochoirs et linogravure, en s'inspirant des couleurs et des formes du Pop art. Avec Océane Vallot et Martine Meyer.

LES VACANCES D'ALECHINSKY

03 > 07.07.2017

Sous l'œil d'une graveuse et d'une botaniste, une profusion d'expériences ludiques mêlant l'art et la nature. Avec Magdalena Ciborowska et Sonia Vanderhoeven.

POUR LES ADOS (À PARTIR DE 12 ANS)

Tarif 95 €

IN THE MOVE

Réalise ta première vidéo d'animation

03 > 07.04.2017

Workshop encadré par Nadège Herrygers, animatrice cinéma et Magdalena Ciborowska. En partenariat avec Les Ateliers *La Tête en l'Air* du Centre culturel régional du Centre.

POUR LES ADULTES (À PARTIR DE 16 ANS)

Tarif 120 € par stage

GRAVURE EXPÉRIMENTALE

11 > 14.04.2017

Workshop encadré par Océane Vallot, artiste graveur.

TO DO OR NOT TO DO

11 > 14.07.2017

Sur le thème de la liste (courses, souvenirs, lectures, désirs...), création d'estampes à l'esthétique

épurée, le noir accompagne une couleur au choix. Workshop encadré par Teresa Sdravovich, affichiste, graphiste, illustratrice et sérigraphe.

LA CARTE ET LE TERRITOIRE – ÉDITION SPÉCIALE !

24 > 28.07.2017

Un mix de typo et de sérigraphie. Workshop encadré par Camille Nicole, artiste et Martine Meyer.

Ateliers et conférences

ATELIER OUVERT : GRAVURE ET TYPOGRAPHIE

2 VENDREDIS PAR MOIS

10.02 > 19.05.2017 9:30 > 16:30

Animatrices : Magdalena Ciborowska et Martine Meyer

Tarif Abonnement de 60€ pour 4 séances ou paiement à la séance : 18€

FAÇONS DE FAIRE, FAÇONS DE VOIR

En duo, présentation des anciens lauréats du Prix de la Gravure

Tarif 7€ (entrée comprise)

DIMANCHE 12.02 11:00

Chris Delville, Isabelle Happart et Anne-Françoise Quoitin

DIMANCHE 12.03 11:00

Jean-Pierre Scoufflaire et Michel Kotschoubey

DIMANCHE 02.04 11:00

Lionel Lesire, Anne Leloup et Philippe De Kemmeter

DIMANCHE 14.05 11:00

Bruno Hellenbosch, Frédéric Penelle, Isabelle Pauly et Christelle Simonard

DIMANCHE 11.06 11:00

Sylvain Bureau, Annabelle Milon, Frederik Langhendries et Kévin Britte

**CENTRE DE LA GRAVURE ET DE L'IMAGE IMPRIMÉE
DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES**

10, RUE DES AMOURS - 7100 LA LOUVIÈRE

T +32 (0)64 27 87 27 - www.centredelagravure.be

Musée ouvert du mardi au dimanche de 10h00 à 18h00.
7 / 5 / 3 € / gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés. Entrée gratuite chaque 1^{er} dimanche du mois.
Le musée est situé à 40 min. de Bruxelles.
À 5 min. à pied de la gare de La Louvière Centre (parking gratuit).

Le Centre de la Gravure et de l'Image imprimée bénéficie du soutien permanent de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Loterie nationale, de la Wallonie et de la Ville de La Louvière.

Direction: Catherine de Braekeleer

Contact presse:

Bénédicte du Bois d'Enghien et Julie Scouflaire

T: 064 27 87 22 - js@centredelagravure.be

Images disponibles sur demande par mail
(et téléchargeables sur le site internet du musée à partir de janvier 2017)

Exposition

«Encore sous pression - Atelier Michael Woolworth»

Du 04 février au 7 mai 2017

